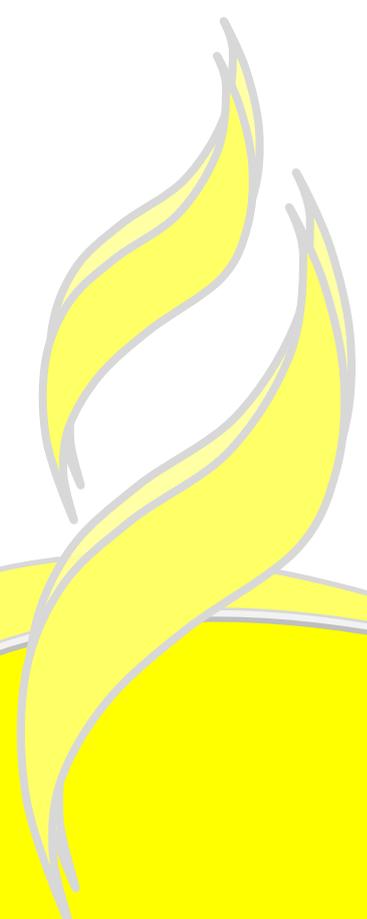


# VIBRAVEST



## Gebrauchsanweisung VV 3001

**OXYCARE** GmbH

PRODUCE  
IN GERMANY BY **VIBRACARE** GmbH

FON 04 21 - 48 99 6-6 FAX - 48 99 6-99

## Lieferumfang / Zugehörige Teile

---

Netzteil  
MPM-X50-12



Gebrauchsanweisung  
Vibra Vest



Adapterkabel für  
Netzbetrieb  
Art.Nr. 499040



Tragetasche



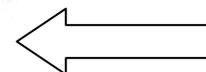
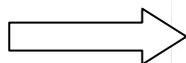
Ladegerät 2241



Akku AP3S1P



Handbedienung



*Sehr geehrter Kunde,*

wir möchten Ihnen dafür danken, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben und uns mit dem Kauf Ihr Vertrauen aussprechen.

Damit Sie alle Vorteile unseres Produktes voll ausschöpfen können, haben wir für Sie alle Informationen, die für eine optimale Nutzung wichtig sind, in dieser Bedienungsanleitung zusammengefasst. Bitte beachten Sie die Punkte mit folgender Kennzeichnung  für den sicheren Gebrauch des Gerätes.

Die Bedienungsanleitung enthält auch wichtige Hinweise zu den Themen SICHERHEIT und TECHNIK. Deshalb sollten Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig lesen und gut aufbewahren.

Für diese kleine Mühe werden Sie mit einer langen Lebensdauer und fehlerfreien Funktion unseres Produktes belohnt.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unserem Produkt.

## **INHALTSVERZEICHNIS**

Zeichenerklärung.....	Seite 2/3
Technische Daten und Zweckbestimmung .....	Seite 4
Benutzerhinweis .....	Seite 5
Zweckbestimmung und Methode .....	Seite 5
Inbetriebnahme im Akku-Betrieb.....	Seite 6
Warnhinweis Akku.....	Seite 7
Inbetriebnahme im Netzbetrieb .....	Seite 7
Technik und Konstruktion.....	Seite 7
Tasten und Funktionen / Körperzonen .....	Seite 8/9
Sicherheitshinweise .....	Seite 10
Gewährleistung Akku-Pack.....	Seite 11
Umweltschutz.....	Seite 11
Ausschalten .....	Seite 11
Reinigung und Pflege .....	Seite 12
Selbsthilfe im Störfall.....	Seite 13

## Zeichenerklärung

---

### Prüf- und Kennzeichen Vibra Vest



Konformitätszeichen bei Einhaltung der entsprechenden europäischen Richtlinie. - Communauté Européenne (Europäische Gemeinschaft). Richtlinien für elektrische und elektronische Geräte



Anwendungsteil Typ BF  
Bodyfloating (nicht geerdet)



Gleichspannung = DC



Wechselspannung = AC

### Prüf- und Kennzeichen Netzteil von Magic Power MPM-X50-12



Nicht für Außenanwendung



TÜV Rheinlandzulassung nach EN60601-1  
und IEC 60601-1



Konformitätszeichen bei Einhaltung der entsprechenden europäischen Richtlinie. Communauté Européenne (Europäische Gemeinschaft). Richtlinien für elektrische und elektronische Geräte



FCC ist das US-amerikanische Prüfzeichen für elektromagnetische Verträglichkeit. Es wird von der Federal Communications Commission vergeben



Prüfzeichen aus den USA (Recognised Component Mark), geprüft für kanadische und USA-Märkte

## Prüf- und Kennzeichen Akku Model No. AP3S1P von Akkupower



Recyclingszeichen.  
Wiederverwertbarkeit



Elektroschrottkennzeichnung  
nicht im Hausmüll zu entsorgen



Konformitätszeichen bei Einhaltung der entsprechenden europäischen Richtlinie. - Communauté Européenne (Europäische Gemeinschaft).  
Richtlinien für elektrische und elektronische Geräte



Achtung! Vor Gebrauch  
Bedienungsanleitung lesen!



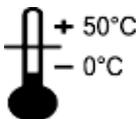
Kurzschluß vermeiden



Nicht ins Feuer werfen!



Nicht ins Wasser werfen!



Lagertemperatur 0°C - +50°C

## Prüf- und Kennzeichen Ladegerät von mascot Typ 2241 3

Siehe Bedienungsanleitung mascot Ladegerät für Li-Ion Batterien,  
Dok.nr. 2655E Art.nr. 2026551/17 21.08.06

## Technische Daten

---

Nennspannung: 12 V DC

Nennaufnahme: ca. 30 Watt

Netzteil  
Modell:MPM-X50-12  
INPUT: 100-240 V AC / 50/60 Hz  
OUTPUT: 12 V DC / 4,17 A  
Hersteller: Magic Power Technology Co., Ltd

Akku Pack Li-Ion  
Model No. AP3S1P  
OUTPUT: 12V/2,5 Ah  
Hersteller: Akkupower GmbH, Deutschland

Ladegerät:  
Type 2241  
In: 100-240VAC  
50-60Hz max 0,35A  
1,2A 12,6V  
Hersteller: mascot, Norwegen

Hersteller:  
METEK GmbH  
Stammweg 8  
37327 Leinefelde-Worbis  
Deutschland

Inverkehrbringer:  
VibraCare GmbH  
Holzweide 6  
28307 Bremen  
Deutschland

Konfektionsgrößen:  
K (klein) entspricht europäischer Konfektionsgröße **S**  
M (mittel) entspricht europäischer Konfektionsgröße **M**  
G (groß) entspricht europäischer Konfektionsgröße **XL**

---

## **Benutzerhinweise**

---

- Aus hygienischen Gründen benutzen Sie bitte die Vibra Vest nicht unbekleidet.
- Beachten Sie, dass die Vibra Vest einen gleichmäßigen Körperkontakt hat.
- Sollten Sie einmal gestört werden, ist dies kein Grund zur Beunruhigung. Nach Ablauf einer fest programmierten Timer-Zeit unterbricht Ihre Weste alle eingestellten Funktionen und geht in den sicheren Zustand der Betriebsbereitschaft über.
- Es wird empfohlen, den Rat des Arztes bei bestimmten Kontraindikationen vor Dauerbenutzung der Oszillier-Schwingungs-Weste einzuholen: Träger von elektronischen Implantaten, Schwangere und stillende Mütter sowie in allen Fällen akuter Erkrankungen unter anderem:
  - Frakturen oder Schmerzen im Oberkörper
  - Kürzlich erfolgte Eingriffe an der Wirbelsäule oder akute Verletzungen an der Wirbelsäule

## **Zweckbestimmung und Methode**

---

Oszillierende Massageweste für den Oberkörper zur Lockerung von inneren Verspannungen. Harmonisierung von Körper und Seele.

Methode      Oszillierende Schwingungsmassage (Vibration)

## **Inbetriebnahme der Vibra Vest im Akku-Betrieb**

---



**Achtung: Akku muss vor Inbetriebnahme geladen werden**  
siehe „Benutzerhinweis Akku“ Model No. AP3S1P

### **Benutzerhinweis Akku**

- Zur Gewährleistung einer sicheren und ordnungsgemäßen Funktion des Produktes im Akku-Betrieb verwenden Sie nur den mitgelieferten Akku Model No. AP3S1P. Zur Ladung des Akkus darf nur das mitgelieferte Ladegerät Typ 2241 verwendet werden!
- Vor der ersten Inbetriebnahme muss der Akku geladen werden. Verbinden Sie dazu den Akku mit dem mitgelieferten Ladegerät.  
Der Ladevorgang dauert ca. 3 – 4 Stunden. Die LED am Ladegerät leuchtet grün wenn der Akku die maximale Ladung erreicht hat. (Dauerladung vermeiden)
- Ein vollgeladener Akku hat die Kapazität für 3-4 Anwendungen bei maximaler Intensität.
- Wenn der Akku die maximale Ladung erreicht hat, diesen vom Ladegerät trennen und mit der VIBRA VEST verbinden.

### **Benutzerhinweis Akku Model No. AP3S1P beachten!**

- Nehmen Sie die Weste vorsichtig aus dem Karton und dann aus dem Polybeutel und öffnen Sie die Verschlusschnallen auf maximale Größe
- Legen Sie dann die Weste an und verschließen Sie die 5 Schnallen. Ziehen Sie die Gurte fest an, so dass die Weste gleichmäßig am Körper anliegt!
- Stecken Sie den mitgelieferten Akku in die dafür vorgesehene Tasche an der Weste(rechte Seite) und verbinden Sie diesen mit dem Anschlusskabel der Weste .
- Die blinkende LED auf der Handbedienung zeigt Ihnen die Betriebsbereitschaft an. Es stehen Ihnen jetzt alle Funktionen zur Verfügung
- Wählen Sie jetzt Ihre Programme DRAINAGE, VIBRATION oder PERCUSSION. Ca. 1,5 Sekunden nach Programm Wahl beginnt die Weste zu arbeiten.
- Die Funktionen PROGRAMME und INTENSITÄT stehen Ihnen jetzt frei zur Auswahl.



## Warnhinweis Akku

---

- Die Akkus dürfen nicht in Feuer gelangen oder eingeäschert werden.
- Ebenso dürfen die Zellen nicht in Flüssigkeiten wie Wasser, Meerwasser oder Getränke eingetaucht werden. Jeder Kontakt mit Flüssigkeit gleich welcher Art ist zu vermeiden.
- Einzelne Zellen und Akkus sind kein Spielzeug und dürfen deshalb nicht in die Hände von Kindern gelangen. Akkus/Zellen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Akkus dürfen nicht in die Nähe von Babys oder Kleinkinder gelangen.
- Akkus dürfen nicht in eine Mikrowelle oder unter Druck geraten. Rauch und Feuer und noch mehr können die Folgen sein.
- Akku-Pack darf keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden.
- Zerlegen Sie niemals einen Akku-Pack. Das Zerlegen eines Akkus kann interne Kurzschlüsse verursachen. Gasentwicklung, Feuer und Explosionen oder andere Probleme können die Folge sein.
- Die in den Li-Ion Akkus enthaltenen Elektrolyte und Elektrolytdämpfe sind gesundheitsschädlich. Vermeiden Sie in jedem Fall direkten Kontakt mit Elektrolyten. Bei Kontakt von Elektrolyten mit Haut, Augen oder anderen Körperteilen muss ein sofortiges Aus- oder Abspülen mit ausreichend frischem Wasser vorgenommen werden, anschließend muss ein Arzt konsultiert werden.
- Geräte nach dem Gebrauch immer ausschalten um Tiefentladungen zu vermeiden.
- Akkus immer rechtzeitig aufladen. Dauerladung ist zu vermeiden.
- Akkus auf einer nicht brennbaren, hitzebeständigen und nicht leitenden Unterlage lagern!
- Tiefentladene Li-Ion Akkus sind defekt und dürfen nicht mehr verwendet werden!
- Den Akku-Pack keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die maximale zulässige Umgebungstemperatur des Akku-Packs beträgt 0°C bis +50°C.

## Inbetriebnahme im Netzbetrieb (mit Netzteil) MPM-X50-12

---

- Verbinden Sie die Anschlussbuchse des Netzteils mit der Anschlussleitung der Weste.
- Stecken Sie die Netzzuleitung des Netzteils in die Steckdose.
- Die blinkende LED auf der Handbedienung zeigt Ihnen die Betriebsbereitschaft an. Es stehen Ihnen jetzt alle Funktionen zur Verfügung
- Wählen Sie jetzt Ihre Programme DRAINAGE, VIBRATION oder PERCUSSION. Ca. 1,5 Sekunden nach Programm Wahl beginnt die Weste zu arbeiten.
- Die Funktionen PROGRAMME und INTENSITÄT stehen Ihnen jetzt frei zur Auswahl.

## Technik und Konstruktion

---

- Die Weste zeichnet sich durch solche anspruchsvollen Merkmale, wie modernste Technik und hohe Funktionalität aus. Viele vermeintliche Kleinigkeiten addieren sich in ihrer Summe zur überlegenen Qualität.
- Bei der Konzeption des Produktes stand stets der Sicherheitsaspekt im Vordergrund. Daher ist die Weste mit folgenden Sicherheitsmerkmalen ausgestattet:
  - Motoren der Schwingungsaggregate werden mit Schutzkleinspannung betrieben
  - Sicherung zum Schutz bei defekten oder schwergängigen Motoren
  - Timer-Betrieb
  - Akku-Betrieb
- Das Kernstück der Weste bildet eine Mikroprozessor-Steuerung, die Ihre Eingabebefehle über die Folientastatur der jeweiligen Funktion zuordnet.

## Tasten und Funktion



Durch Drücken der Taste  startet das Programm **Percussion**.  
*Alle Motoren arbeiten pulsierend/klopfend.*  
-abklopfen durch wiederkehrenden Rhythmus des Oberkörpers  
-Stimulierung der Durchblutung

Durch Drücken der Taste  startet das Programm **Vibration**.  
*Alle Motoren sind aktiviert und arbeiten in der voreingestellten Intensität.*  
-tiefenmuskuläre Oszillation

Durch Drücken der Taste  startet das Programm **Drainage**.  
*Die Zonen werden einzeln nacheinander angesteuert.*  
-Anregung des Lymphsystems.

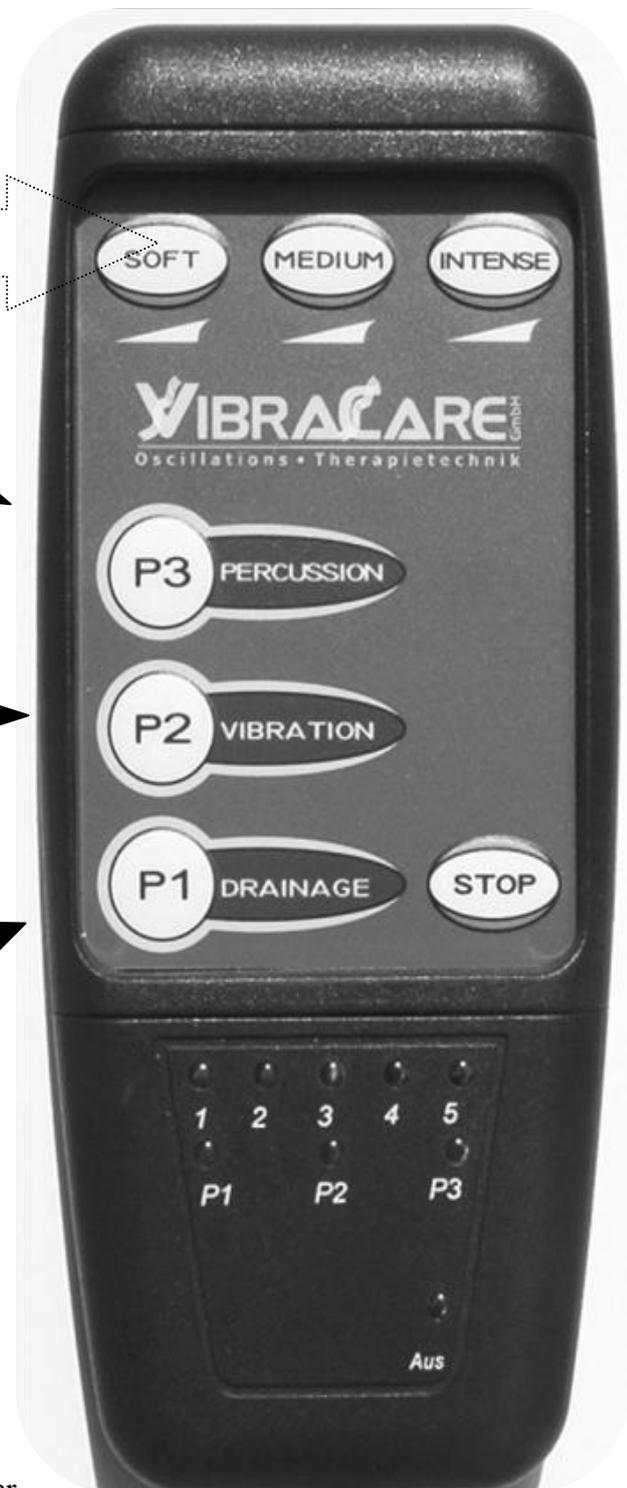
Nach dem Start der Programme fahren die Motoren über einen „Softanlauf“ (ca. 10 sec.) auf die eingestellte Intensität.

Die Programme **P1**, **P2** und **P3** starten immer mit der Intensität **SOFT**.

**Hinweis:** Beim Wechsel zwischen den Programmen **P1**, **P2** und **P3** wird die Intensität automatisch auf **SOFT** eingestellt. Danach können Sie die Intensitätsstufen wieder frei wählen.

Die Weste schaltet sich nach ca. 8 Minuten ohne Programmwechsel automatisch ab. Nach jedem Programmwechsel läuft das neue Programm wieder ca. 8 Minuten.

Durch Drücken der Taste  können Sie die Anwendung jederzeit beenden.



**Hinweis:** ca. 7 Minuten nach abschalten des Programms schaltet die Steuerung auf Standby und alle LED's an der Handbedienung gehen aus.

Durch betätigen einer beliebigen Taste stehen Ihnen wieder alle Funktionen zur Verfügung.



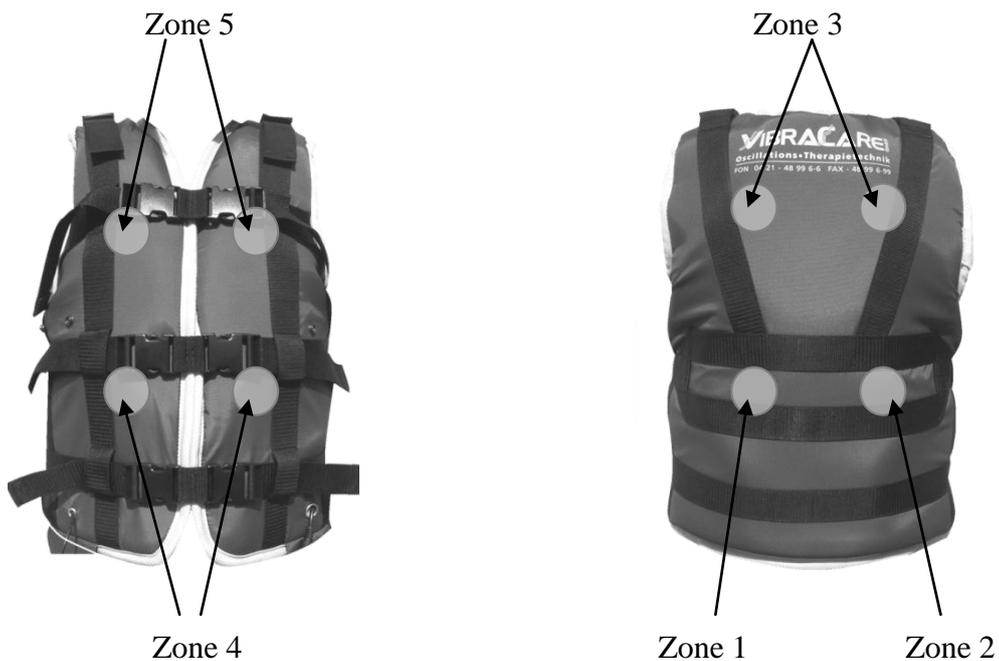
Auf der Handbedienung zeigt das Leuchten der Dioden **P1, P2** oder **P3** an, in welchem Programm die Weste gerade aktiv ist.

Die Leuchtdioden 1- 5 zeigen an, welche Massagezonen gerade in Betrieb sind.

Die LED **\*AUS\*** zeigt an:

- Normales gleichmäßiges Blinken: =Oszillationsweste betriebsbereit
- Dauerleuchten: = gewähltes Massageprogramm aktiv

### Körperzonen:





## Sicherheitshinweise

---

Das Produkt erfüllt alle im Rahmen der CE Kennzeichnung erforderlichen Richtlinien.

**Der Hersteller kann jedoch nicht haftbar gemacht werden, wenn durch Nichtbeachtung folgender Hinweise Schäden bzw. Folgeschäden entstehen:**

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von autorisierten Elektrofachkräften oder Service-Partnern durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können für den Benutzer erhebliche Gefahren entstehen.
- Wird das Produkt nicht zweckgemäß benutzt, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, entfällt die Haftung für eventuelle Schäden.
- Dieses Produkt darf nur mit dem Netzteil MPM-X50-12/Akku AP3S1P benutzt werden.
- Der mitgelieferte Akku darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät Typ 2241 laut Hinweisen geladen werden. Verwendung von nicht zugehörigen Netz- und Ladegeräten kann zu Brand und elektrischem Schlag führen. Dauerladung ist zu vermeiden.
- Die Netzspannungsangaben auf dem Netzteil sind zu beachten. Das Gerät ist für eine Netzspannung von 100-240V~1,5A 50-60 Hz verwendbar. Die maximale Umgebungstemperatur des Netz- und Ladegerätes beträgt 0°C – 50°C.
- Bei Störungen während des Gebrauchs, vor jeder Reinigung und Pflege und nach jedem Gebrauch ist der Netzstecker des Netzteiles stets aus der Steckdose zu ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie an der Leitung oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Die Netzleitung darf nie über scharfe Kanten gezogen oder eingeklemmt werden.
- Es dürfen nur Netzleitungen aus dem Lieferumfang verwendet werden. Bei Beschädigung nur durch gleiche Netzleitung ersetzen, die vom Hersteller zu beziehen sind.
- Verwendung einer nicht zugehörigen Netzleitung oder Ladeeinrichtung kann zu einem Brand und einem elektrischen Schlag führen.
- Kindern und behinderten Personen ist die unbeaufsichtigte Benutzung nicht gestattet.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in feuchter Umgebung, wie z. B. Badezimmer oder Schwimmbad.
- Das Einstechen mit spitzen Gegenständen, wie z. B. Nadeln u. a. ist untersagt.
- Das Produkt ist niemals zweckentfremdet mit Hilfe der Anschlussleitungen zu transportieren.
- Das Produkt ist je nach Gebrauch von Zeit zu Zeit sorgfältig auf Beschädigungen des Außenmaterials und der Kabel zu überprüfen.

## **Gewährleistung Akku Pack**

---

Jeder Akku durchläuft während der Herstellung mehrere Prüfungen. Wir legen besonderen Wert auf einen hohen Qualitätsstandard. Die Gewährleistung besteht darin, dass während der Garantiezeit nachgewiesene Materialfehler kostenlos durch uns behoben werden. Wir behalten uns vor das Akku-Pack auszutauschen, wenn aus wirtschaftlichen Gründen eine Reparatur nicht möglich ist. Als Beleg für den Beginn und den Ablauf dieser Gewährleistung dient die Quittung bzw. Rechnung, welche beim Erwerb des Produkts ausgestellt wurde. Eventuelle Reparaturen verlängern den Gewährleistungszeitraum nicht. Falsche Anwendung oder Bedienung, z.B. falsche Ladung oder zu hohe Entladeraten schließen Garantieansprüche aus. Für Mängel die auf starke Belastung oder zu tiefer Entladung beruhen gilt dieses ebenfalls. Weitergehende Ansprüche z.B. bei Folgeschäden, sind ausgeschlossen. Ausgeschlossen ist auch die Haftung für Schäden, die durch das Akku-Pack oder den Gebrauch desselben entstanden sind.

Gewährleistungsansprüche müssen die folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

- Legen Sie Ihrer Sendung die Rechnung vom Kauf bei.
- Das Akku-Pack muss gemäß dieser Bedienungsanleitung betrieben worden sein.
- Das Akku-Pack darf nur mit den bei den technischen Daten angegebenen Spannungs- und Stromwerten betrieben worden sein
- Fügen Sie einen Hinweis bei, der den Fehler oder Defekt genau beschreibt

## **Umweltschutz**

---



Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende Ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.

Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, da diese Geräte kostenlos entgegennehmen.

Die Ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende ihrer Lebensdauer ergeben könnten. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung: Gerät, Zubehör und Verpackung sollten einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. (gilt nur für Elektronikkomponenten)

## **Ausschalten**

---

- Betätigen Sie die STOPP-Taste, alle Funktionen unterbrechen und die blinkende LED zeigt die Betriebsbereitschaft an.
- Nun ziehen Sie den Netzstecker oder Akku aus der Anschlussbuchse (Steckdose).

## Reinigung und Pflege

---

Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser. Reinigen Sie die Weste mit einem feuchten Tuch mit neutraler Seifenlauge. (Achtung kein durchnässen des Außenstoffs verursachen) Den aufgetragenen Schriftzug nicht durch extremes Reiben beanspruchen. Die Weste ist aufgrund der integrierten Elektronik nicht waschbar.

### Desinfektionshinweis, mögliche Desinfektionsart: Wisch-Desinfektion

Desinfektionsmittel: Dismozon pur der Firma Bode:

- Sicherheitshinweise; techn. Datenblätter; Mischungsverhältnisse je nach Anwendungsprofile finden Sie unter [www.bode-chemie.de](http://www.bode-chemie.de).

Standard Anwendung Wisch Desinfektion:

- Mischverhältnis: Ein Beutel (30g) auf 2L Wasser ergibt eine 1,5% Lösung

Desinfektionszeit:

- Einwirkzeit 30 min, nach einmaligen abwischen max. Desinfektionstemperatur: 40° C

### Pflegehinweis

DISINFECTION-RESISTANT bis max. 40°C

Desinfektionsmittel: Dismozon pur von Firma Bode

Mischverhältnis: Ein Beutel (30g) auf 2L Wasser ergibt eine 1,5% Lösung



nicht waschen



nicht bleichen



nicht trocknen



nicht bügeln



keine Nassreinigung möglich

## Selbsthilfe im Störfall

Die Ursache einer Störung muss nicht unbedingt am Produkt liegen. Sie sparen unter Umständen Zeit und Geld, wenn Sie einfache Störungen selbst beheben. Die folgenden Hinweise sollten Ihnen dabei helfen:

SYMPTOM	URSACHE	BESEITIGUNG
<ul style="list-style-type: none"> <li>• LED „AUS“ blinkt nicht bei hergestellter Betriebsbereitschaft</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Steckverbindung von Anschlussleitung und Netzteil/Akku getrennt</li> <li>• Netzstecker des Netzteils ist nicht in Steckdose eingesteckt oder Akku ist nicht angeschlossen/geladen</li> <li>• aufgrund einer Störung in der elektronischen Steuerung sprach die integrierte Sicherung an</li> <li>• Netzteil/Akku defekt</li> <li>• defekte Haussicherung bzw. Auslösen des Sicherungsautomaten</li> <li>• Stromausfall</li> <li>• Standby-Betrieb</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• korrekte Steckverbindung herstellen</li> <li>• Netzstecker einstecken</li> <li>• Akku einstecken/ laden</li> <li>• Reparatur bei einer autorisierten Elektrofachkraft oder beim Servicepartner einleiten</li> <li>• s.o.</li> <li>• Haussicherung wechseln, bzw. Sicherungsautomat wieder eindrücken</li> <li>• -</li> <li>• Beliebige Taste auf der Handbedienung drücken</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Massagefunktionen schalten plötzlich ab</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Timer-Zeit ist abgelaufen</li> <li>• Akku entladen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neustart</li> <li>• Akku laden oder umstecken auf Netzbetrieb</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funktionen lassen sich nicht einstellen oder werden nicht durch die entsprechenden LED angezeigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Störung in der elektronischen Steuerung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reparatur bei einer autorisierten Elektrofachkraft oder beim Servicepartner einleiten</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schwingungsaggregate ohne Funktion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorblockierung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• s.o.</li> </ul>



Metek GmbH, Stammweg 8, 37327 Leinefelde-Worbis

OxyCare GmbH  
Medizin- und Rehathechnik  
Herr Dreyer  
Holzweide 6  
28307 Bremen

Leinefelde 26.03.2013

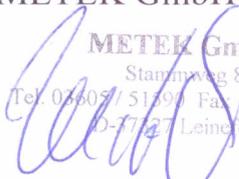
### Netzteil Vibra Vest

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir möchten Sie darüber in Kenntnis setzen, dass das Netzteil MPM X50-12 für die Vibra Vest nicht mehr lieferbar ist und durch das Netzteil MPM X30-12 ersetzt wird.

Mit freundlichen Grüßen

METEK GmbH

  
METEK GmbH  
Stammweg 8  
Tel. 03605 / 51 59 0 Fax / 5159-59(61)  
37327 Leinefelde

Stefan Ziegenfuß